

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 344

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 59

20 ta' Settembru 2016

Werrej

### II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2016/C 344/01 Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8172 — H&F/Permira/Genesys) <sup>(1)</sup> ..... 1

### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2016/C 344/02 Rata tal-kambju tal-euro ..... 2

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2016/C 344/03 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd ..... 3

2016/C 344/04 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd ..... 3

2016/C 344/05 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd ..... 4

2016/C 344/06 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd ..... 4

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

2016/C 344/07	Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd .....	5
2016/C 344/08	Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd .....	5
2016/C 344/09	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità — Modifika tal-obbligi ta' servizz pubbliku fir-rigward ta' servizzi tal-ajru skedati <sup>(1)</sup> .....	6
2016/C 344/10	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità — Stedina għall-prezentazzjoni tal-offerti rigward l-operat ta' servizzi tal-ajru skedati skont l-obbligi tas-servizz pubbliku <sup>(1)</sup> .....	7

## V Avviżi

### PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2016/C 344/11	Sejha għall-proposti skont il-programm ta' hidma għall-ghotjiet fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 1225 kif emendat bi C(2016) 5768) .....	8
---------------	---	---

### PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2016/C 344/12	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	9
2016/C 344/13	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8195 — Brambles/FR/JV) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	10

## **Rettifika**

2016/C 344/14	Rettifika tas-sejhiet għall-proposti skont il-programm ta' hidma għall-ghotjiet fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 1225 kif emendata b'C(2016) 5768) ( <i>Dan it-test iħassar u jissostitwixxi t-test ippubblikat fil-ĠU C 336, 13.9.2016, p. 4</i> ) .....	11
---------------	--	----

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

## II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI  
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata**

**(Il-Każ M.8172 — H&F/Permira/Genesys)**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2016/C 344/01)

Fl-14 ta' Settembru 2016, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-koncentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kw-lunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32016M8172. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>****Id-19 ta' Settembru 2016**

(2016/C 344/02)

**1 euro =**

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1165	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4684
JPY	Yen Ġappuniż	113,65	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,6616
DKK	Krona Daniża	7,4503	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5267
GBP	Lira Sterlina	0,85500	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5220
SEK	Krona Żvediza	9,5688	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 250,16
CHF	Frank Żvizzeru	1,0955	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	15,6637
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,4469
NOK	Krona Norveġiża	9,2505	HRK	Kuna Kroata	7,5120
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 701,10
CZK	Krona Ċeka	27,021	MYR	Ringgit Malajjan	4,6178
HUF	Forint Ungeriz	307,76	PHP	Peso Filippin	53,559
PLN	Zloty Pollakk	4,2925	RUB	Rouble Russu	72,0211
RON	Leu Rumun	4,4475	THB	Baht Tajlandiż	38,885
TRY	Lira Turka	3,3243	BRL	Real Braziljan	3,6440
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4792	MXN	Peso Messikan	21,8847
			INR	Rupi Indjan	74,7835

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

## INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd**

(2016/C 344/03)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deciz li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-gheluq	20.8.2016
Tul ta' żmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	NEP/8ABDE.
Speċi	Skampu ( <i>Nephrops Norvegicus</i> )
Żona	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	25/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd**

(2016/C 344/04)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deciz li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-gheluq	20.8.2016
Tul ta' żmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	HKE/8ABDE.
Speċi	Merluzz ( <i>Merluccius merluccius</i> )
Żona	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	26/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd**

(2016/C 344/05)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deċiż li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-għeluq	20.8.2016
Tul ta' żmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	PLE/8/3411
Speċi	Il-barbun tat-tbajja' ( <i>Pleuronectes platessa</i> )
Żona	VIII, IX u X; tal-ilmijiet tal-Unjoni tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant 34.1.1
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	27/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd**

(2016/C 344/06)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deċiż li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-għeluq	20.8.2016
Tul ta' żmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	SOL/8AB.
Speċi	Il-lingwata komuni ( <i>solea solea</i> )
Żona	VIIIa u VIIIb
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	28/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd**

(2016/C 344/07)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deciz li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-gheluq	20.8.2016
Tul ta' zmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	LEZ/*8ABDE
Speċi	Il-megrim ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )
Żona	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	29/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd**

(2016/C 344/08)

B'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, għe deciz li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella li ġejja:

Data u hin tal-gheluq	20.8.2016
Tul ta' zmien	20.8.2016 – 31.12.2016
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	ANF/*8ABDE
Speċi	Il-petriċa ( <i>Lophiidae</i> )
Żona	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	30/TQ72

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1

**Komunikazzjoni mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità**

**Modifika tal-obbligi ta' servizz pubbliku fir-rigward ta' servizzi tal-ajru skedati**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 344/09)

Stat Membru	Ir-Renju Unit
Rotta kkonċernata	Minn Stornoway sa Benbecula, Western Isles, l-Iskozja.
Data originali tad-dhul fis-sehh tal-obbligi ta' servizz pubbliku	L-4 ta' Marzu 1995
Data tad-dhul fis-sehh tal-modifiki	L-1 ta' April 2017
L-indirizz minn fejn jistgħu jinkisbu t-test u kull informazzjoni rilevanti u/jew dokumentazzjoni marbuta mal-obbligu ta' servizz pubbliku	Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lil: Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) Council Offices, Sandwick Road, Stornoway, Isle of Lewis, HS1 2BW L-Iskozja IR-RENJU UNIT Telefown: +44 1851822640 Faks: +44 1851705349 Kuntatt: Kathleen Macleod, Maniġer tal-Akkwist Pubbliku, id-Dipartiment tal-Finanzi u r-Riżorsi Korporattivi Posta elettronika: kathleen.macleod@cne-siar.gov.uk Sit: www.cne-siar.gov.uk



**Komunikazzjoni mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità**

**Stedina għall-prezentazzjoni tal-offerti rigward l-operat ta' servizzi tal-ajru skedati skont l-obbligi tas-servizz pubbliku**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 344/10)

Stat Membru	Ir-Renju Unit
Ir-rota kkonċernata	Minn Stornoway sa Benbecula, Western Isles, l-Iskozja
Perjodu ta' validità tal-kuntratt	L-1 ta' April 2017 sal-31 ta' Marzu 2021
L-iskadenza għat-tressiq tal-applikazzjonijiet u tal-offerti	Xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.
L-indirizz minn fejn jistgħu jinkisbu t-test tas-sejha għall-offerti u kull tagħrif u/jew dokumenti rilevanti marbutin mal-offerta pubblika u mal-obbligu tas-servizz pubbliku	Għal aktar informazzjoni, jekk jogħgbok ikkuntattja lil: Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) Council Offices, Sandwick Road, Stornoway, Isle of Lewis HS1 2BW l-Iskozja IR-RENJU UNIT  Telefown: +44 1851822640 Faks: +44 1851705349 Kuntatt: Kathleen Macleod, Maniġer tal-Akkwist Pubbliku, id-Dipartiment tal-Finanzi u r-Riżorsi Korporattivi  Posta elettronika: kathleen.macleod@cne-siar.gov.uk Internet: www.cne-siar.gov.uk

V

(Avviżi)

## PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Sejha għall-proposti skont il-programm ta' hidma għall-ghotjiet fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu mill-2014 sal-2020**

**(Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 1225 kif emendat bi C(2016) 5768)**

(2016/C 344/11)

Id-Direttorat Ġenerali għan-Netwerks tal-Komunikazzjoni, il-Kontenut u t-Teknoloġija tal-Kummissjoni Ewropea b'dan qed iniedi sejha għall-proposti biex jinghataw ghotjiet għal proġetti skont il-prijoritajiet u l-ghanijiet iddefiniti fil-programm ta' hidma tal-2016 fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu 2014-2020.

Qed jintlaqghu l-proposti għal din is-sejha:

CEF-TC-2016-4: Internet aktar sikur

Il-baġit indikattiv totali disponibbli għall-proposti magħzula fl-ambitu ta' din is-sejha huwa ta' EUR 1,1 miljun.

L-iskadenza għall-prezentazzjoni tal-proposti hija **t-18 ta' Ottubru 2016**.

Id-dokumentazzjoni tas-sejha tinsab fuq is-sit web tat-Telekomunikazzjoni tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2016-cef-telecom-calls-proposals>

---

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**

**(Il-Każ M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2016/C 344/12)

1. Fid-9 ta' Settembru 2016, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup> li permezz tagħha Clayton, Dubilier & Rice, Fund IX, L.P. u fondi ta' investiment affiljati, parti minn Clayton, Dubilier & Rice Group ("CD&R", l-Istati Uniti tal-Amerika), u WM Holding GmbH ("WM", l-Awstrija), jakkwistaw indirettament, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt ta' Décomeubles Partners SAS ("BUT", Franza) permezz ta' xiri ta' ishma.
2. L-attivitatiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:
  - għal CD&R: impriża ta' investiment ta' ekwità privata li għandha investimenti f'bosta setturi tal-ekonomija,
  - għal CD&R: WM hija kumpanija azzjonarja affiljata ma' individwu Awstrijak li huwa l-fundatur ta' fiduċjarja li indirettament għandha 50 % tal-ishma f'impriża attiva fil-bejgħ bl-innut ta' għamara, dekorazzjonijiet u oġġetti tad-dar,
  - għal BUT: bejgħ bl-innut ta' għamara, dekorazzjonijiet u oġġetti tad-dar kif ukoll apparati domestiċi u elettronika tal-konsumatur primarjament fi Franza.
3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-ttrattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup>, ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.
4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtullha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.8156 — Clayton Dubilier & Rice/WM Holding/BUT, f'dan l-indirizz:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.8195 — Brambles/FR/JV)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2016/C 344/13)

1. Fit-13 ta' Settembru 2016, il-Kummissjoni rċeviet avviz ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup> li permezz tagħha l-impriża Brambles Industries Limited ("Brambles", l-Awstralja) u First Reserve Management L.P. ("FR", l-Istati Uniti tal-Amerika) jakkwistaw fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-konroll kongunt ta' kumpanija mwaqqfa ġdida ("Newco") (ir-Renju Unit) permezz ta' xiri ta' ishma u trasferiment ta' beni.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

— Brambles hija kumpanija tal-logistika f'katina tal-provvisti kkwotata fil-Australian Securities Exchange u bil-kwartieri generali tagħha f'Sydney, l-Awstralja.

— FR hija ditta ta' ekwità privata u ta' investment infrastrutturali li tspecjalizza fl-industrija tal-enerġija.

— Newco se tkun attiva fil-manifattura, fil-kiri, bejgħ u manutenzjoni tal-containers u soluzzjonijiet tal-beni mobbli għal numru ta' industriji, partikolarment, l-industrija taż-żejt u l-gass. B'mod partikolari, Newco se tikkombina n-negozji li ġejjin, li attwalment huma mhaddma minn Brambles u FR individwalment: (i) Ferguson, li tikri, tbigh u tagħti manutenzjoni ta' containers u tagħmir iehor għas-settur tal-enerġija offshore internazzjonali; (ii) CHEP Catalyst and Chemical Containers, li tipprovdi prodotti u servizzi relatati mal-ħażna u t-trasportazzjoni ta' katalist frisk, pre-sulfidat u użat; u (iii) Hoover, li timmanifattura, tikri, tbigh u tagħti manutenzjoni lil soluzzjonijiet tal-containers li jgħorru l-fluwidu, merkanzija xotta u skart.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviz tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup>, ta' min jinnotta li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviz.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.8195 — Brambles/FR/JV, fl-indirizz li ġej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

## RETTIFIKA

**Rettifika tas-sejhiet għall-proposti skont il-programm ta' hidma għall-ghotjiet fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu mill-2014 sal-2020****(Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 1225 kif emendata b'C(2016) 5768)***(Dan it-test iħassar u jissostitwixxi t-test ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali C 336 tat-13 ta' Settembru 2016, p. 4)**(2016/C 344/14)*

Id-Direttorat Ġenerali għan-Netwerks tal-Komunikazzjoni, il-Kontenut u t-Teknoloġija tal-Kummissjoni Ewropea b'dan qed iniedi erba' sejhiet għall-proposti sabiex jingħataw ghotjiet għal proġetti skont il-prijoritajiet u l-ghanijiet definiti fil-programm ta' hidma tal-2016 fil-qasam tan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej fil-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa għall-perjodu 2014-2020.

Qed jintlaqgħu l-proposti għal dawn l-erba' sejhiet:

CEF-TC-2016-3: Traduzzjoni awtomatizzata

CEF-TC-2016-3: Ċibersigurtà

CEF-TC-2016-3: Fatturazzjoni elettronika

CEF-TC-2016-3: Europeana

Il-baġit indikattiv totali disponibbli għall-proposti magħzula fl-ambitu ta' dawn is-sejhiet huwa ta' EUR 27,5 miljun.

L-iskadenza għall-prezentazzjoni tal-proposti hija l-**15 ta' Diċembru 2016**.

Id-dokumentazzjoni rispettiva tas-sejhiet tinsab fuq is-sit web tat-Telekomunikazzjoni tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2016-cef-telecom-calls-proposals>

---





ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**